

MGA00103



Valid from / en cours de validité depuis le / en espera de validación desde el / in corso di validità dal / gültig seit dem / válida a partir de

19/06/2025

<b>Product Sheet (EN)</b>	<b>2</b>
<b>Fiche Technique (FR)</b>	<b>4</b>
<b>Ficha producto (ES)</b>	<b>6</b>
<b>Scheda Prodotto (IT)</b>	<b>8</b>
<b>Eigenschaften (DE)</b>	<b>10</b>
<b>Ficha do Produto (PT)</b>	<b>12</b>

PRODUCT SHEET

valid from 19/06/2025

<b>IDENTIFICATION OF THE BATTERY FOR MEDICAL DEVICE</b>	Type	Non-rechargeable battery	 
	Commercial designation	Batterie alcaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200	
	Reference	MGA00103	
	EAN	3660766500496	
	Brand	NX	
	Compatible / original battery	Compatible	
	Packaging	Unitary	
Refurbishable	yes		

UTILISATION RECOMMANDÉE

Follow the instructions and recommendations specific to each model, using the technical instructions and document resources from the devices in which the battery is used

Brands	Equipment	Models	PN
Sam	Batterie de Billard	15V	NA

<b>ELECTRICAL CHARACTERISTICS</b>	<b>GENERAL TECHNICAL CHARACTERISTICS</b>	Chemistry	Aclaline
		Type	LR20
		IEC designation	10 LR34/61
		Rated voltage	15V
		Nominal capacity	19,76Ah
		Internal resistance Ω	22mΩ
	<b>PERFORMANCE</b>	Warranty	24 months
	Shelf lifespan	Up to 10 years	

\*Value valid at 20 °C under optimal storage conditions. The voltage and the actual capacity in use can be affected by several factors, especially the temperature, the discharge current, the pack's history (ex:use, storage), etc








<b>DISCHARGE</b>	Range of operating voltage	9 V To 16V
	Min tension in discharge	9 V
	Max discharge current	600 mA
<b>CONTROL ELECTRONICS</b>	Electrical protection	No
	Low voltage detection threshold	No
	Over current detection threshold	No

These devices not only designed to protect the pack in case of an equipment failure. They must not be used to control the discharge. The protection circuits have a response time of a few milliseconds.

<b>MECHANICAL CHARACTERISTICS</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Length	168 mm
		Width	33,90 mm
		Depth	124,1mm
	Weight (+/-10%)	1449 Gr	
	Mecanical protection	Shrink sleeve	
	Wire length (+/- 5mm)	200 mm	
Terminal	F200		



<b>CONDITIONS OF USE, STORAGE, AND TRANSPORT</b>	<b>CONDITIONS OF USE</b>	Discharge temperature	-18 °C to 50 °C
		Storage temperature	10 °C to 25 °C
		Level of humidity	45 % - 85 %
		Max storage time	10 Years
	<b>TRANSPORT</b>	UN code	NA
		ADR/RID classification	
		IMDG classification	
		IATA classification	
		Capacity in watt-hours	296,4 Wh

<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>HANDLING</b>	Ensure that the batteries' terminals do not touch. Protect the termals to minimise the risk of short circuit
	<b>STORAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not leave within the reach of children</li> <li>Store in a room with a ceiling/roof and protect from direct sunlight, bad weather including rain, snow and others</li> <li>Make sure to store in a dry place</li> <li>Protect against any risk of physical damage or any exposure to organic solvents and other incompatible materials</li> <li>Do not store the batteries next to heat sources, flames or sparks.</li> <li>Ensure the storage areas are well-ventilated.</li> </ul>
	<b>COMMISSIONING</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the batteries and the connectors: wires not damaged, battery not swollen, burnt smell, oxidation of the connectors, leak...</li> <li>Respect the polarity</li> <li>Do a full charge with the adequate charger before the first use. To have the equipment and battery inspected by a technician.</li> </ul>
	<b>CASE OF LITHIUM METAL BATTERIES</b>	There is an explosion hazard with lithium metal batteries in the following cases: deep discharging, over-discharge towards 0V. Immediately replace the batteries as soon as the low level warning appears.
	<b>WARNINGS</b>	<p>DO NOT TRY TO RECHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY: HIGH EXPLOSION AND LEAK HAZARD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Read the instructions of the device</li> <li>Only use in compatible devices</li> <li>Respect the storage conditions</li> <li>Do not use if the battery is damaged, do not burn, do not pierce, do not dismantle or modify. The protection circuits protect the battery and the equipment: do not deactivate them.</li> </ul>

EXPLANATION OF SYMBOLS	LABELLING	
		Catalogue reference
		Lot number
		Manufacturer's address
		To recycle in a suitable salvage and recycling structure
		Read the product sheet and the instruction manual
		Production date
		compliant with all EU regulation applicable to this product, including the 2023/1542 regulation

**FICHE PRODUIT**

en cours de validité depuis le 19/06/2025

<b>IDENTIFICATION DE LA BATTERIE POUR DISPOSITIF MEDICAL</b>	Type	Batterie non rechargeable	 
	Désignation commerciale	Batterie alcaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200	
	Référence	MGA00103	
	EAN	3660766500496	
	Marque	NX	
	Batterie compatible / origine	Compatible	
	Conditionnement	Unitary	
Renovable	oui		

**UTILISATION RECOMMANDÉE**

*Suivre les instructions et recommandations spécifiques à chaque modèle en se référant aux notices et documentations techniques des équipements dans lesquels la batterie est utilisée.*

Marques	Equipement	Modèles	PN
Sam	Batterie de Billard	15V	NA

<b>CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES</b>	Technologie	
		Type	LR20
	Désignation IEC	10 LR34/61	
	Tension nominale	15V	
	Capacité nominale	19,76Ah	
	Résistance interne	22m Ω	
	<b>PERFORMANCE</b>	Garantie	24 mois
	Durée de vie au stockage	Jusqu'à 10 ans*	

*\* Valeurs valables à 20 °C en conditions de stockage optimales , La tension et la capacité réelle en utilisation peuvent être affectées par divers facteurs, notamment la température, le courant de décharge, l'historique du pack (ex :application, stockage), etc*

	<b>DÉCHARGE</b>	Plage de tension d'utilisation	9 V à 16V
		Tension min en décharge	9 V
		Courant de décharge maxi	600 mA
	<b>ÉLECTRONIQUE DE CONTRÔLE</b>	Protection électrique	Non
		Coupeur tension basse	Non
		Courant max de coupure	Non

*Ces appareils sont seulement conçus pour protéger le pack en cas de défaillances du matériel. Ils ne doivent pas être utilisés pour contrôler la décharge. Les circuits de protection ont un temps de réponse de l'ordre de quelques millisecondes.*

<b>CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES</b>	Dimensions (+/- 2mm)	Longueur	168 mm
		Largueur	33,90 mm
		Épaisseur	124,1mm
	Poids (+/-10%)	1449 Gr	
	Protection mécanique	Shrink sleeve	
	Longueur fils (+/- 5mm)	200 mm	
Terminaison	F200		








<b>CONDITIONS D'UTILISATION, DE STOCKAGE &amp; DE TRANSPORT</b>	CONDITIONS D'UTILISATION	Température de décharge	-18 °C à 50 °C
		CONDITIONS DE STOCKAGE	Température de stockage
		Taux d'humidité	45 % - 85 %
		Durée de stockage maxi	10 Ans
	TRANSPORT	Code UN	NA
		Classification ADR/RID	
		Classification IMDG	
		Classification IATA	
	capacité en wattheures	296,4 Wh	



<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>MANIPULATION</b>	<i>Veiller à ce que les cosses des batteries ne soient pas en contact les unes avec les autres. Minimiser le risque de court-circuit en protégeant les cosses .</i>
	<b>STOCKAGE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas laisser à la portée des enfants</li> <li>• Stocker sous un toit et protéger contre l'exposition directe au soleil et les intempéries, y compris la pluie, la neige et autres intempéries.</li> <li>• Veiller particulièrement à maintenir des conditions de stockage sèches.</li> <li>• Protéger contre tout risque d'endommagement physique ou contre toute exposition à des solvants organiques et autres matières incompatibles.</li> <li>• Ne pas stocker de batteries à proximité de sources de chaleur, de flammes directes ou d'étincelles.</li> <li>• S'assurer que les zones de stockage des batteries sont bien ventilées.</li> </ul>
	<b>MISE EN SERVICE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler la batterie et la connectique : fils non abimés, batterie non gonflée, odeur de brûlé, oxydation des contacts, fuite...</li> <li>• Respecter la polarité</li> <li>• Contrôler la température après la mise en service : il est anormal que la batterie s'échauffe. En cas d'échauffement anormal démonter la batterie de son équipement et faire contrôler l'équipement et la batterie par un technicien.</li> </ul>
	<b>CAS DES PILES AU LITHIUM MÉTAL</b>	<i>Ces piles présentent des risques d'explosion dans les cas suivants : décharge profonde, forçage à 0V. Remplacer immédiatement les piles dès l'apparition du signal niveau bas.</i>








**AVERTISSEMENTS**

**NE PAS TENTER DE RECHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE : RISQUE IMPORTANT D'EXPLOSION OU DE FUITE**

- Consulter la notice de votre appareil.
- Utiliser uniquement dans les appareils compatibles.
- Respecter les conditions de stockage.
- Ne pas utiliser si la batterie est endommagée ne pas brûler, ne pas percer, ne pas démonter ou modifier, les circuits de protection protègent la batterie et l'équipement : ne pas les désactiver.



EXPLICATION DES SYMBOLES	ETIQUETAGE	
		Référence catalogue
		Numéro de lot
		Adresse fabricant
		A recycler dans une structure de récupération et de recyclage adaptée
		Consulté les instructions dématérialisés avant utilisation ( eIFU : électronique instruction for use : instruction d'utilisation dématérialisés). Indique que l'utilisateur doit consulter les instructions avant utilisation.
		Date de production
		conforme à toutes les réglementations de l'UE applicables à ce produit, y compris la réglementation 2023/1542

FICHA PRODUCTO				en espera de validación desde el 19/06/2025	
<b>IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA PARA DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Baterías non recargable			
	Designación comercial	Batterie alcaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200			
	Referencia	MGA00103			
	EAN	3660766500496			
	Marca	NX			
	Batería Compatible / Original	Compatible			
	Acondicionamiento	Unitary			
Reacondicionable	sí				
<b>USO RECOMENDADO</b>					
<i>Seguir las instrucciones y las recomendaciones específicas de cada modelo refiriéndose a las documentaciones técnicas de los equipos en los cuales se usan las baterías.</i>					
<b>Marcas</b>	<b>Equipo</b>	<b>Modelos</b>	<b>PN</b>		
Sam	Batterie de Billard	15V	NA		
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GENERALES</b>	Tecnología			
		Tipo	LR20		
		Designación IEC	10 LR34/61		
		Tensión nominal	15V		
		Capacidad nominal	19,76Ah		
	Resistencia interna	22m Ω			
	<b>RENDIMIENTO</b>	Garantía	24 meses		
	Vida útil en almacenamiento	Hasta 10 años*			
<i>* Valor válido a 20 °C en condiciones óptimas de almacenamiento. La tensión y la capacidad real en uso pueden verse afectadas por diversos factores: la temperatura, la corriente de descarga, eel histórico del pack (ej.: aplicación, almacenamiento), etc</i>					
	<b>DESCARGA</b>	Rango de tensión de uso	9 V a 16V		
		Tensión min en descarga	9 V		
		Corriente de descarga máxi	600 mA		
	<b>ELECTRÓNICA DE CONTROL</b>	Protección eléctrica	No		
		Corte tensión baja	No		
Corriente max de corte		No			
<i>Estos dispositivos están concebidos para proteger el pack en caso de fallo del dispositivo. No deben usarse para controlar la descarga. Los circuitos de protección tienen un tiempo de repuesta de unos milisegundos.</i>					
<b>CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS</b>	Dimensiones (+/- 2mm)	Largo	168 mm		
		Ancho	33,90 mm		
		Alto	124,1mm		
	Peso (+/-10%)	1449 Gr			
	Protección mecánica	Shrink sleeve			
	Largo cables (+/- 5mm)	200 mm			
Terminación	F200				
<b>CONDICIONES DE USO, DE ALMACENAMIENTO &amp; DE TRANSPORTE</b>	<b>CONDICIONES DE USO</b>	Temperatura de descarga	-18 °C a 50 °C		
		Temperatura de almacen.	10 °C a 25 °C		
		Tasa de humedad	45 % - 85 %		
		Duración de almacen. máxi	10 Años		
	<b>TRANSPORTE</b>	Código UN	NA		
		Clasificación ADR/RID			
	Clasificación IMDG				
	Clasificación IATA				
	Capacidad en vatios-hora	296,4 Wh			
<b>INSTRUCCIONES</b>	<b>MANIPULACIÓN</b>	<i>Asegúrese de que los bornes de las baterías no estén en contacto entre ellos. Minimizar el riesgo de cortocircuito protegiendo los bornes.</i>			
	<b>ALMACENAMIENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No dejar al alcance de los niños</li> <li>• Almacenar en un lugar que mantenga las baterías protegidas de la intemperie (lluvia, nieve,...) y de la exposición directa al sol</li> <li>• Asegúrese de almacenar las baterías en un lugar seco</li> <li>• Proteger contra cualquier riesgo de daño físico o contra cualquier exposición a solventes orgánicos y cualquier otros materiales incompatibles</li> <li>• No almacenar las baterías a proximidad de fuentes de calor, de llamas directas o de chispas</li> <li>• Asegúrese que las zonas de almacenamiento de las baterías estén ventiladas</li> </ul>			
	<b>PUESTA EN SERVICIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la batería y la conéctica: cables no dañados, batería no hinchada, olor a quemado, oxidación de los contactos, fugas...</li> <li>• Respetar la polaridad</li> <li>• Comprobar la temperatura después de su puesta en servicio: es anormal que la batería se caliente. En caso de calentamiento anormal, desmonte la batería del dispositivo y realice el mantenimiento y el control de la batería y del equipo por un técnico especializado</li> </ul>			
	<b>CASO DE PILAS DE LITIO METAL</b>	<i>Estas pilas presentan riesgos de explosión en los siguientes casos: descarga profunda, forzamiento a 0V. Sustituir inmediatamente las pilas que presenten signos de niveles bajos de energía.</i>			
	<b>ADVERTENCIAS</b>	<b>NO INTENTAR CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE: RIESGO IMPORTANTE DE EXPLOSIÓN O DE FUGA</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultar las instrucciones de uso de su dispositivo</li> <li>• Usar unicamente en dispositivos compatibles</li> <li>• Respetar las condiciones de almacenamiento.</li> <li>• No usar si la batería está dañada, no arrojar al fuego, no agujerear, no desmontar o modificar, no desactivar los circuitos de protección que protegen la batería y el equipo</li> </ul>			

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS	ETIQUETADO	
		Referencia catálogo
		Número de lote
		Dirección fabricante
		Reciclar en estructuras oficiales de recuperación, reciclaje y valorización de los residuos
		Consultado las instrucciones desmaterializadas antes de su utilización ( eFU: electronic instruction for use: instrucciones de utilización desmaterializadas). Indica que el usuario debe consultar las instrucciones antes de su uso.
		fecha de producción
		Cumple con todas las regulaciones de la UE aplicables a este producto, incluido el reglamento 2023/1542

FICHA PRODUCTO

en espera de validación desde el 19/06/2025

IDENTIFICAZIONE DELLA BATTERIA PER DISPOSITIVO MEDICO	Tipo	Batteria non ricaricabile	 
	Designazione commerciale	Batterie alcaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200	
	Referenza	MGA00103	
	EAN	3660766500496	
	Marca	NX	
	Batteria compatibile / originale	Compatible	
	Confezione	Unitary	
	Rinnovabile	si	

UTILISATION RECOMMANDÉE

Seguire le istruzioni e le raccomandazioni specifiche indicate sulla documentazione tecnica a corredo

Marche	Fornitura	Modelli	PN
Sam	Batterie de Billard	15V	NA

CARATTERISTICHE ELETTRICHE	CARATTERISTICHE TECNICHE GENERALI	Tecnologia	
		Tipo	LR20
	PRESTAZIONI	Designazione IEC	10 LR34/61
		Tensione nominale	15V
		Capacità nominale	19,76Ah
		Resistenza interna	22m Ω
		Garanzia	24 mesi
	Durata di vita in stoccaggio	Fino a 10 anni*	

\* Wert gültig bei 20 °C unter optimalen Lagerbedingungen. La tensione e la capacità reale durante l'utilizzo possono essere compromessi da diversi fattori come la temperatura, la corrente di scarica, la storia del pacco batteria





CARATTERISTICHE MECCANICHE	SCARICA	Tensione di utilizzo	9 V a 16V
		Tensione minima in scarica	9 V
		Corrente di scarica massima	600 mA
	ELETTRONICA DI CONTROLLO	Protezione elettrica	No
		Sezionamento bassa tensione	No
		Corrente massima di sezionamento	No

Questi apparecchi sono concepiti per proteggere il pacco batteria in caso di difetto. Non vanno utilizzati per controllare la scarica. I circuiti di protezione rispondono dopo qualche millisecondo.

CARATTERISTICHE MECCANICHE	Dimensioni (+/- 2mm)	Lunghezza	168 mm
		Larghezza	33,90 mm
		Spessore	124,1mm
	Peso (+/-10%)	1449 Gr	
	Protezione meccanica	Shrink sleeve	
	Lunghezza fili (+/- 5mm)	200 mm	
Terminali	F200		

CONDIZIONI D'UTILIZZO, DI CONSERVAZIONE & DI TRASPORTO	CONDIZIONI D'UTILIZZO	Temperatura di scarica	-18 °C a 50 °C
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Temperatura di inutilizzo	10 °C a 25 °C
		Tasso umidità	45 % - 85 %
		Durata inutilizzo massimo	10 Anni
		TRASPORTO	Codice UN
	CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE	Classificazione ADR/RID	
		Classificazione IMDG	
		Classificazione IATA	
		Capacità in wattora	296,4 Wh

ISTRUZIONI	MANIPOLAZIONE	Verificare che i terminali non siano in contatto tra di loro. Abbassare il rischio di corto circuito proteggendo i terminali.
	CONSERVAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tenere fuori dalla portata dei bambini</li> <li>Conservare sotto un tetto e proteggere contro l'esposizione diretta del sole, intemperie, pioggia e neve.</li> <li>Prediligere gli ambienti secchi</li> <li>Tenere lontano solventi e altri agenti chimici che possono interferire</li> <li>Tenere lontano da fonti di calore, fiamme, fioco</li> <li>Assicurarci che ci sia una buona ventilazione</li> </ul>
	MESSA IN MOTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare batteria e fili: fili non rovinati, batterie non gonfie, odore di bruciato, ossidazione dei contatti.</li> <li>Rispettare il senso dei poli</li> <li>Controllare la temperatura una volta messa in servizio: in caso di surriscaldamento eccessivo, smontare la batteria e farla visionare da un tecnico con caricabatteria e apparecchio,</li> </ul>
	CASI PILE LITIO METALLO	Queste pile presentano un rischio di esplosione nei seguenti casi: scarica profonda, forzatura a 0V. Sostituire immediatamente le pile se indicato il livello baso di carica.
	AVVERTENZE	<p>NON RICARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE: RISCHIO EFFETTIVO DI ESPLOSIONE E DI FUORIUSCITA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultare il foglietto illustrativo</li> <li>Utilizzare unicamente negli apparecchi compatibili</li> <li>Rispettare le condizioni di inutilizzo</li> <li>Non utilizzare se la batteria è rovinata. Non bruciare, non perforare, non smontare, non modificare, i circuiti della protezione della batteria e dell'apparecchio: non disattivare.</li> </ul>

ETICHETTADURA		
<b>SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI</b>	<b>REF</b>	Referenza catalogo
	<b>LOT</b>	Numero lotto
		Indirizzo del produttore
		Da riciclare in apposite strutture
		Consultate le istruzioni dematerializzate prima dell'uso ( eIFU: electron ic instruction for use: istruzioni per l'uso dematerializzate). Indica che l'utente deve consultare le istruzioni prima dell'uso.
		data di produzione
	<b>CE</b>	conforme a tutte le normative UE applicabili a questo prodotto, incluso il regolamento 2023/1542

<b>IDENTIFIZIERUNGSINFORMATION DER BATTERIE FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE</b>	Typ	Nichtwiederaufladbarer Akku	 
	Handelsbezeichnung	Batterie alkaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200	
	Referenz	MGA00103	
	EAN	3660766500496	
	Marke	NX	
	Originalakku / Ersatzakku	Compatible	
	Verpackung	Unitary	
Renovierbar	ja		

**Empfehlung**

Bitte lesen Sie genau die Betriebsanleitungen und technische Dokumente der Geräte/Modelle, in denen den Akku verwendet wird.

Marke	Geräte	Modelle	PN / Seriennummer
Sam	Batterie de Billard	15V	NA

<b>ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	Allgemeine technische Eigenschaften	Technologie	
		Typ	LR20
		IEC Bezeichnung	10 LR34/61
		Nennspannung	15V
		Nennleistung	19,76Ah
	Innenwiderstand Ω	22m Ω	
	LESTUNGSDATEN	Gewährleistung	24 Monate
	Lagerungslebensdauer	Bis zu 10 Jahre*	

Die richtige Spannung und Kapazität im Betrieb kann durch verschiedene Faktoren beeinflusst werden, darunter Temperatur, Entladestrom, Verpackungstyp (z. B. Anwendung, Lagerung).

	Entladung	Betriebsspannung	9 V bis 16V
		Min. Spannung in der Entladung	9 V
		Max. Entladestrom	600 mA
	Steuerungselektronik	Elektrischer Schutz	Nein
		Stromausfall bei Niederspannung	Nein
	Stromausfall bei Hochspannung	Nein	








Diese Geräte sind nur dazu bestimmt, das Paket im Falle von Hardwareausfällen zu schützen. Sie sollten nicht zur Kontrolle der Entladung verwendet werden. Die Schutzschaltungen haben eine Reaktionszeit von wenigen Millisekunden.



<b>MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN</b>	Abmessungen (+/- 2mm)	Länge	168 mm
		Breite	33,90 mm
		Dicke	124,1mm
	Gewicht (+/-10%)		1449 Gr
	Mechanischer Schutz		Shrink sleeve
	Drahtlänge (+/- 5mm)		200 mm
	Kabelabschluss		F200








<b>NUTZUNGS-, LAGERUNGS-, TRANSPORTBEDINGUNGEN</b>	NUTZUNGSBEDINGUNGEN	Entladungstemperatur	-18 °C bei 50 °C	
		LAGERUNGSBEDINGUNGEN	Lagerungstemperatur	10 °C bei 25 °C
			Feuchtigkeitsgehalt	45 % - 85 %
			Max. Lagerungsdauer	10 Jahre
	TRANSPORT	UN Code	NA	
		ADR/RID Klassifizierung		
		IMDG Klassifizierung		
		IATA Klassifizierung		
		Kapazität in Wattstunden	296,4 Wh	

<b>ANWEISUNGEN</b>	<b>Handhabung</b>	Achten Sie darauf, dass die Batteriepole nicht miteinander in Berührung kommen. Minimieren Sie das Kurzschlussrisiko, indem Sie die Klemmen schützen.
	<b>Lagerung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.</li> <li>• Unter einem Dach aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung und ungünstigem Wetter, einschließlich Regen, Schnee und anderem Wetter, schützen.</li> <li>• Die Lagerbedingungen sollen trocken eingehalten werden</li> <li>• Schützen Sie sich vor jeglichem Risiko einer physischen Beschädigung oder Exposition gegenüber organischen Lösungsmitteln und anderen unverträglichen Materialien.</li> <li>• Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen, direkten Flammen oder Funken.</li> <li>• Die Lagerungszone der Batterien soll gut belüftet sein.</li> </ul>
	<b>Inbetriebnahme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die Batterie und die Anschlüsse: unbeschädigte Kabel, nicht aufgeblähte Batterie, Brandgeruch, Oxidation der Kontakte, Leckage.</li> <li>• Polarität beachten</li> <li>• Nach dem Gebrauch die Temperatur prüfen: Es ist nicht normal, dass sich der Akku erwärmt. Im Falle einer anomalen Erwärmung entfernen Sie den Akku aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät und den Akku von einem Techniker überprüfen.</li> </ul>
	<b>In Fall einer Lithiummetall Zelle</b>	Diese Batterien bergen Explosionsgefahren in folgenden Fällen: Tiefentladung, 0V-Zwang. Ersetzen Sie die Batterien sofort, wenn das Niedrigwertsignal erscheint.
	<b>WARNUNGEN</b>	<p>VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN: ERHEBLICHE EXPLOSIONSGEFAHR ODER AUSLAUFGEFAHR.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beachten Sie die Anweisungen für Ihr Gerät.</li> <li>• Nur in kompatiblen Geräten verwenden.</li> <li>• Lagerbedingungen beachten.</li> <li>• Nicht verwenden, wenn der Akku beschädigt ist. Nicht verbrennen, bohren, zerlegen oder modifizieren, die Schutzschaltungen schützen den Akku und die Geräte: nicht deaktivieren.</li> </ul>

**ETIKETTIERUNG**

<b>ÜBERSETZUNG DER SYMBOLE</b>		Bestellnummer
		Warennummer
		Anschrift des Herstellers
		Zur Wiederverwertung in einer geeigneten Verwertungs- und Recyclingstruktur
		Vor der Verwendung dematerialisierte Anweisungen abgefragt (eFU: elektronische Anweisung for use: dematerialisierte Benutzungsanweisungen). Legt fest, dass der Benutzer vor der Benutzung die Anweisungen einsehen muss.
		Herstellungsdatum
		in overeenstemming met alle EU-regelgeving die op dit product van toepassing is, inclusief de verordening 2023/1542

FICHA DO PRODUTO				válida a partir de 19/06/2025
<b>IDENTIFICAÇÃO DA BATERIA PARA DISPOSITIVO MÉDICO</b>	Tipo	Bateria não recarregável		 
	Designação comercial	Batterie alcaline 10x LR20 10S1P ST5 15V 19.76Ah F200		
	Referência	MGA00103		
	EAN	3660766500496		
	Marca	NX		
	Bateria compatível / Original	Compatible		
	Acondicionamento	Unitary		
Renovável	sim			
<b>UTILIZAÇÃO RECOMENDADA</b>				
<i>Siga as instruções e recomendações específicas para cada modelo, utilizando as instruções técnicas e os recursos de documentação dos dispositivos em que a bateria é utilizada</i>				
<b>Marcas</b>	<b>Equipamento</b>	<b>Modelos</b>	<b>PN</b>	
Sam	Batterie de Billard	15V	NA	
<b>CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS GERAIS</b>	<b>Tecnologia</b>		
		<b>Tipo</b>		
		<b>Designação IEC</b>		
		<b>Tensão nominal</b>		
		<b>Capacidade nominal</b>		
	<b>Resistência interna Ω</b>			
	<b>DESEMPENHO</b>	<b>Garantia</b>		24 meses
	<b>Vida útil em armazenamento</b>		Até 10 anos*	
<i>* Valor válido a 20 °C em condições ideais de armazenamento. A tensão e a capacidade real durante a utilização podem ser afetadas por vários fatores, especialmente a temperatura, a corrente de descarga, o histórico da embalagem (ex: utilização, armazenamento), etc.</i>				
	<b>DESCARREGAMENTO</b>	<b>Gama de tensão de funcionamento</b>		9 V a 16V
		<b>Tensão mínima de descarga</b>		9 V
		<b>Corrente máxima de descarga</b>		600 mA
	<b>ELECTRÓNICA DE CONTROLO</b>	<b>Proteção elétrica</b>		Não
		<b>Corte de baixa tensão</b>		Não
		<b>Corrente máxima de corte</b>		Não
<i>Estes dispositivos foram concebidos apenas para proteger a embalagem em caso de falha do equipamento. Não devem ser utilizados para controlar a descarga. Os circuitos de proteção têm um tempo de resposta de alguns milissegundos.</i>				
<b>CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS</b>	<b>Dimensões (+/- 2mm)</b>	<b>Longo</b>		168 mm
		<b>Largura</b>		33,90 mm
		<b>Alto</b>		124,1mm
	<b>Peso (+/-10%)</b>	1449 Gr		
	<b>Proteção mecânica</b>	Shrink sleeve		
<b>Comprimento do cabo (+/- 5mm)</b>	200 mm			
	<b>Terminal</b>	F200		
<b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE</b>	<b>CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO</b>	<b>Gama de temperatura de descarga</b>		-18 °C a 50 °C
	<b>CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO</b>	<b>Gama de temperatura de armazenamento</b>		10 °C a 25 °C
		<b>Gama de taxa de humidade</b>		45 % - 85 %
		<b>Tempo máximo de armazenamento</b>		10 Anos
	<b>TRANSPORTE</b>	<b>Código UN</b>		NA
<b>Classificação ADR/RID</b>				
<b>Classificação IMDG</b>				
<b>Classificação IATA</b>				
	<b>Capacidade em watt-hora</b>	296,4 Wh		
<b>INSTRUÇÕES</b>	<b>MANUTENÇÃO</b>	Certificar-se de que os terminais da bateria não estão em contacto entre si. Minimizar o risco de curto-circuitos, protegendo os terminais.		
	<b>ARMAZENAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Manter fora do alcance das crianças</li> <li>Armazenar num local onde as baterias estejam protegidas das intempéries (chuva, neve,...) e da luz solar directa.</li> <li>Assegure-se de guardar as pilhas num local seco</li> <li>Proteger contra qualquer risco de danos físicos ou contra qualquer exposição a solventes orgânicos e quaisquer outros materiais incompatíveis.</li> <li>Não armazenar baterias perto de fontes de calor, chamas directas ou faíscas.</li> <li>Assegurar que as áreas de armazenamento de baterias são ventiladas.</li> </ul>		
	<b>COMISSIONAMENTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificar as baterias e os conetores: cabos danificados, bateria inchada, cheiro a queimado, oxidação dos conetores, fugas...</li> <li>Respeitar a polaridade</li> <li>Verificar a temperatura após a colocação em serviço: é anormal que a bateria aqueça. Em caso de aquecimento anormal, retirar a bateria do dispositivo e mandar fazer a manutenção e verificação da bateria e do equipamento por um técnico qualificado.</li> </ul>		
	<b>CASO DE PILHAS DE LÍCIO METAL</b>	Estas baterias apresentam um risco de explosão nos seguintes casos: descarga profunda, forçando a 0V. Substituir imediatamente as baterias que mostrem sinais de baixos níveis de energia.		
	<b>ADVERTÊNCIAS</b>	<p>NÃO TENHA TENTADO CARREGAR UMA BATERIA NÃO RECARREGÁVEL: GRANDE RISCO DE EXPLOÇÃO OU DE FUGA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ler as instruções do dispositivo.</li> <li>Utilizar apenas em dispositivos compatíveis.</li> <li>Respeitar as condições de carga e de armazenamento.</li> <li>Não utilizar se a bateria estiver danificada. Não queimar, furar, desmontar ou modificar.</li> </ul> <p>Os circuitos de proteção protegem a bateria e o equipamento: não devem ser desativados.</p>		

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS	ETIQUETAGEM	
		Referência do catálogo
		Número do lote
		Endereço do fabricante
		Reciclar numa estrutura adequada de aproveitamento e reciclagem
		Consultou as instruções desmaterializadas antes da utilização ( eFU: instrução electrónica de utilização). Indica que o utilizador deve consultar as instruções antes de utilizar.
		data de produção
	de acordo com todos os regulamentos da UE aplicáveis a este produto, incluindo o Regulamento 2023/1542	